

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

402 Trunk-side Access

1. “Trunk-side access” refers to an arrangement using interconnection facilities to enable the interchange of traffic between the Company and the WSP using CCS7 signalling.

2. Trunk-side access is provided through digital circuits. The facilities used to provide digital circuits may be provided by the Company or a Telecommunications Provider.

3. Service Charges

The order processing service charge specified below applies for each DS-0 Set, where “DS-0 Set” means a group of DS-0s, not limited to the same DS-1, that are connected at the same POI and ordered at the same time. The activation or change service charge specified below applies for each DS-0 activated or changed.

Rate items are described below:

- A. Order Processing, each DS-0 Set (\$)
- B. Activation or change, each DS-0 (\$)

Article

402 Accès côté réseau

1. Un « accès côté réseau » désigne tout aménagement utilisant des installations d’interconnexion afin de permettre l’échange de trafic entre l’Entreprise et le FSSF à l’aide de la signalisation CCS7.

2. L’accès côté réseau est offert par des circuits numériques. L’Entreprise ou un fournisseur de télécommunications peut fournir les installations utilisées pour les circuits numériques.

3. Frais de service

Les frais du traitement de la commande, décrits ci-dessous, valent pour chaque ensemble DS-0. Un « ensemble DS-0 » désigne un groupe de DS-0, non limités au même DS-1, qui sont raccordés au même PI et commandés en même temps. Les frais d’activation ou de changement décrits ci-dessous visent chaque voie DS-0 activée ou modifiée.

N Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

- A. Traitement de commande, chaque ensemble DS-0 (\$)
- B. Activation ou changement, chaque DS-0 (\$)

Trunk-Side Access Service Charges / Frais de service d’accès côté réseau				F
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l’ESLT	A	B	
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Items/alinéas 3000(3)(D)(2)(e) and/et (f)		
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell Aliant	CRTC 12001, Item/alinéa 805.2(B)(2)(b)		
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/alinéa 295(3)(c)		
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(5)(b)(2)(f) and/et (g)		
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(2)(f) and/et (g)		
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N200, Item/alinéa 15(4.04) (b)		
Ontario	Persona	CRTC 21281 Section/article 230 item/alinéa 3.3.(b)		
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230, Item/article 6.04		
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Items/alinéas 922(2)(a)(1)(g) and/et (h)		
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Items/alinéas G15(c)(2)(f) and/et (g)		
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)(c)(i)(k)		
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/alinéa 610.18(4)(3)(b)		

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
402 Trunk-side Access - continued

Article
402 Accès côté réseau – suite

4. Access Charge

4. Frais d'accès

C

The trunk-side monthly access charge specified below provides for the common equipment and facilities required to terminate WSP-originated traffic in the Company's local calling area associated with the POI, including transiting to other LECs and WSPs operating in the local calling area associated with the POI. It also provides for the common equipment and facilities required to route to the WSP's NXXs associated with the exchange in which the POI is located. The charge applies for each activated DS-0 and varies according to the total number of activated DS-0s between the WSP switch and the Company's POI.

Les frais mensuels d'accès côté réseau paraissant ci-dessous couvrent l'équipement et les installations ordinaires et nécessaires à l'acheminement du trafic provenant du FSSF et allant vers le secteur d'appel local associé au PI de l'Entreprise, y compris le transit vers d'autres ESL et FSSF actifs dans le secteur d'appel local associé au PI. Ils couvrent également l'équipement et les installations ordinaires et nécessaires à l'acheminement des indicatifs de central (NXX) du FSSF associés à la circonscription où se trouve le PI. Les frais s'appliquent à chaque DS-0 activée et varient en fonction du nombre total de DS-0 qui sont activées entre le commutateur du FSSF et le PI de l'Entreprise.

Rate items are described below:

N Les éléments du tarif sont décrits ci-dessous :

N

- | | | | |
|---|--|--|--|
| A. Up to 24 trunks, each trunk (\$) | | A. Jusqu'à 24 circuits, par circuit (\$) | |
| B. Up to 48 trunks, each trunk (\$) | | B. Jusqu'à 48 circuits, par circuit (\$) | |
| C. Up to 72 trunks, each trunk (\$) | | C. Jusqu'à 72 circuits, par circuit (\$) | |
| D. Up to 96 trunks, each trunk (\$) | | D. Jusqu'à 96 circuits, par circuit (\$) | |
| E. More than 96 trunks, each trunk (\$) | | E. Plus de 96 circuits, par circuit (\$) | |

Trunk-Side Access Monthly Charge (per DS-0) / Frais mensuels d'accès côté réseau (par DS-0)							F
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	A	B	C	D	E	
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(D)(2)					
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell Aliant	CRTC 12001, Item/alinéa 805.2(B)(2)(b)					
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/alinéa 295(3)(c)					
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(5)(b)(2)					
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(2)					
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/paragraphe 4 (4.03)					
Ontario	Persona	CRTC 21281, Section/article 230, Item/alinéa 3.3(b)					
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 6.03					
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéa 922(2)(a)(1)					
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(2)					
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)(c)(i)					
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/alinéa 610.18(4)(3)(b)					

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

402 Trunk-side Access - continued

5. CCS7 Interconnection

a. CCS7 signalling service may be provided by the Company to a WSP for the purpose of call set-up and take-down. The service provides a port connection on the Company's designated gateway STPs for each DS-0 channel linking the Company's STPs to the WSP's STPs.

b. The DS-0 channel facility linking the Company's STPs to the WSP's STPs may be provided by the Company or by any Telecommunications Provider.

c. The monthly rate specified below applies for each STP port connection used to establish a DS-0 channel linking a WSP's STP to the Company's STP. WSPs are required to connect in multiples of 4 DS-0 channels.

STP, Each Port Connection / PTS, chaque point d'accès		
<i>Province or territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC / ESLT</i>	<i>Monthly Rate / Tarif mensuel</i>
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(4)(a)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 7.03
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(4)(a)

d. The administration charge specified below applies to the engineering, planning and testing activities associated with the WSP's initial request to develop and implement CCS7 network interconnection arrangements. The activities include engineering, operations and translations work required to provision initial CCS7 interconnection between the WSP's STPs and the Company's gateway STPs.

Administration Charge / Frais administratifs		
<i>Province or territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Charge / Frais</i>
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(4)(c)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 7.05
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(4)(c)

Article

402 Accès côté réseau – suite

5. Interconnexion CCS7

a. Le service de signalisation CCS7 peut être fourni à un FSSF par l'Entreprise à des fins d'établissement et de prise d'appels. Le service comporte un point d'accès sur le PTS de transit désigné de l'Entreprise, pour chaque voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS du FSSF.

b. L'installation de voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS du FSSF peut être fournie par l'Entreprise ou par n'importe quel fournisseur de télécommunications.

c. Le tarif mensuel spécifié ci-dessous s'applique à chaque point d'accès sur les PTS utilisés pour établir une voie DS-0 reliant les PTS du FSSF aux PTS de l'Entreprise. Les FSSF sont tenus de s'interconnecter par multiples de quatre voies DS-0.

d. Les frais d'administration ci-dessous couvrent l'ingénierie, la planification et les essais découlant de la demande initiale du FSSF de concevoir et de mettre en œuvre l'interconnexion du réseau CCS7. Les activités englobent les travaux d'ingénierie, d'exploitation et de traduction nécessaires à l'interconnexion CCS7 initiale entre les PTS des FSSF et les PTS de transit de l'Entreprise.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)**ITEM****402 Trunk-side Access- continued**

6. Directory Listing

The Company will arrange to have a telephone number assigned to a WSP listed in a LEC's directory in accordance with Item 202 upon request by a WSP on behalf of its end-customer. Any charges levied on the Company by the LEC providing the directory will be payable by the WSP to the Company.

Article**402 Accès côté réseau - suite**

6. Inscriptions à l'annuaire

L'Entreprise verra à assigner un numéro de téléphone à un FSSF inscrit dans un annuaire d'ESL, conformément à l'article 202, sur demande d'un FSSF, au nom de son client final. Tous les frais exigés de l'Entreprise par l'ESL fournissant l'annuaire seront payables à l'Entreprise par le FSSF.

C
|
|
|